

مجلس الأمن

Distr.: General
9 April 2012
Arabic
Original: English

رسالــة مؤرخـة ٦ نيـسان/أبريـل ٢٠١٢ موجهـة مـن الأمـين العـام إلى رئيـسة مجلس الأمن

عقــب الإحاطــة الــتي قــدمها المبعــوث الخــاص المــشترك إلى مجلــس الأمـــن في ٢ نيـسان/ أبريـل ٢٠١٢، وبموافقـة حكومـة الجمهوريـة العربيـة الـسورية، أوفـد فريـق يـضم موظفين من مكتـب المبعـوث الخـاص المـشترك، وإدارة عمليـات حفـظ الـسلام، وإدارة الـدعم الميداني إلى الجمهورية العربية السورية للتشاور مع الحكومة والمشاركة في الأعمـال التحـضيرية التقنية للنشر المحتمل لمراقبين يتولون الإشراف على وقف العنف المسلح ورصده بموجـب خطـة النقـاط الـست، إذا نُفـذت هـذه الخطـة. وقـد وصـل هـذا الفريـق، بقيـادة اللـواء روبـرت مـود (النرويج)، إلى دمشق في ٥ نيسان/أبريل ٢٠١٢ وباشر عمله.

وقد أصبح من الواضح الآن أنه من الضروري زيادة عدد أعضاء فريـق الأمـم المتحـدة الزائر بستة أفراد إضافيين نظراً إلى نطاق العمل المطلوب. وإنـي أعتـزم، مـن أجـل الإسـراع في نشرهـم ضمن المواعيد النهائية الـضيقة، الاستعانة بمـوظفي الأمـم المتحـدة الموجـودين أصـلاً في المنطقـة، والـذين يخـدمون في إطـار هيئـة الأمـم المتحـدة لمراقبـة الهدنـة. ولـن يـشكل أولئـك الموظفون جزءاً من هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة، ولن يـضطلعوا بمهـام تـشغيلية خـلال فتـرة خدمتهم في فريـق الأمـم المتحـدة الزائـر في سـوريا. وعوضـاً عـن ذلـك، سيـشكلون جـزءاً مـن فريق الأمم المتحدة الزائر وسيعملون فقط في المهام ذات الصلة به، أي المهام المتـصلة بالتـشاور والمشاركة في الأعمال التحضيرية التقنية للنشر المحتمل لمراقبي الأمم المتحدة.

(توقيع) **بـان** كي - مون



